

## **Protection des données personnelles**

M. A. Bretagne GbR ("M. A. Bretagne") vous informe dans la présente politique de confidentialité de la manière dont les données personnelles sont collectées, traitées et utilisées sur ce site Web et des droits qui sont accordés aux personnes concernées. Dans tous les cas, nous ne collectons, traitons et utilisons vos données personnelles que dans les limites autorisées par la loi fédérale sur la protection des données (BDSG), l'ordonnance sur la protection des données de base (DSGD) et les dispositions nationales spécifiques à la protection des données.

Selon l'Art. 4 N°7 du Règlement européen sur la protection des données (DSGVO), sont responsables Marie Angoujard et Mélanie Angoujard, M. A. Bretagne GbR, Beethovenstr. 3, 61267 Neu-Anspach, Tel : +49 6081 961318, Fax : +49 6081 961319, e-mail: info@ma-bretagne.de (voir nos "mentions légales" - <https://www.ma-bretagne.de/fr/impressum.aspx>). M. A. Bretagne n'est pas tenu d'avoir un délégué à la protection des données personnelles.

Les responsables du traitement ont mis en œuvre de nombreuses mesures techniques et organisationnelles pour assurer la protection la plus complète possible des données personnelles traitées via ce site web. Néanmoins, les transmissions de données par Internet peuvent présenter des failles de sécurité, de sorte qu'une protection absolue ne peut être garantie. Pour cette raison, vous êtes libre de nous transmettre vos données personnelles par d'autres moyens, par exemple par téléphone ou par fax.

### **§ 1 Données sur les personnes**

Les données personnelles sont toutes les données qui peuvent vous concerner personnellement (par ex. nom, adresse, adresse e-mail, comportement d'utilisateur).

### **§ 2 Collecte et sauvegarde des données personnelles ainsi que nature et finalité de leur utilisation.**

(1) Utilisation à des fins d'information et de visite du site Web

Si vous n'utilisez notre site Web qu'à des fins d'information, c'est-à-dire si vous ne vous inscrivez pas ou ne nous fournissez pas d'informations, nous recueillons uniquement les données personnelles que votre navigateur transmet automatiquement à notre serveur. Ces informations ne sont stockées que temporairement dans un fichier journal.

Si vous souhaitez consulter notre site Web, nous collectons les données suivantes, qui sont collectées sans votre intervention et stockées jusqu'à leur suppression automatique :

- . adresse IP de l'ordinateur demandeur
- . date et heure de la demande / accès
- . site Web à partir duquel l'accès est effectué (URL de référence)
- . différence de fuseau horaire par rapport au GMT
- . contenu de la demande (page concrète)
- . code de l'accès/du code http
- . quantité de données transférées
- . site Web d'où provient la demande
- . navigateur / type de navigateur utilisé, le cas échéant le système d'exploitation de votre ordinateur, son interface et le nom de votre fournisseur d'accès
- . langue et version du logiciel de navigation

- . autres données et informations similaires utilisées pour prévenir les dangers en cas d'attaque de nos systèmes informatiques.

Les données seront collectées par nous aux fins suivantes :

- . assurer une bonne connexion du site web
- . assurer une utilisation confortable de notre site Web
- . évaluer la sécurité et la stabilité du système ainsi que
- . assurer la viabilité à long terme de nos systèmes informatiques et de la technologie de notre site Web.
- . fournir aux autorités chargées de l'application de la loi l'information dont elles ont besoin pour poursuivre une cyberattaque
- . à d'autres fins administratives.

La base juridique du traitement des données est l'art. 6, paragraphe 1.1.f) de la DSGVO. Notre intérêt légitime découle des objectifs nommés ci-dessus de la collecte des données.

En utilisant ces données et informations générales, nous ne tirons aucune conclusion sur la personne concernée. Ces données et informations sont collectées de manière anonyme et évaluées par nos soins à la fois statistiquement et dans le but d'accroître la protection et la sécurité des données dans notre entreprise afin d'assurer un niveau optimal de protection des données personnelles traitées par nos soins. Les données anonymes des fichiers journaux du serveur sont stockées séparément de toutes les données personnelles fournies par la personne concernée.

Nous utilisons également des cookies lorsque vous visitez notre site Web. Vous trouverez des explications plus détaillées au § 5 de cette déclaration de protection des données.

## (2) Contact par e-mail / formulaire de contact

Lorsque vous nous contactez par e-mail ou via notre formulaire de contact, nous collectons les données personnelles nécessaires vous concernant via le formulaire web (nom, prénom, adresse, adresse e-mail, numéro de téléphone (fixe et/ou mobile)). Ces données sont collectées et stockées afin de vous identifier en tant que client, de répondre à vos questions ou de traiter votre demande ou votre réservation de séjour. Le traitement des données dans le but d'établir un contact avec nous est effectué suite à votre demande de contact et est nécessaire conformément à l'art. 6, paragraphe 1.1.b) DSGVO aux fins indiquées pour le traitement approprié de votre demande, de votre demande de catalogue ou de votre réservation et pour le respect mutuel des obligations découlant du contrat d'agent.

Les données à caractère personnel saisies par la personne concernée sont collectées et conservées exclusivement pour un usage interne par le responsable du traitement et pour ses propres besoins. Le responsable du traitement peut faire en sorte que les données soient communiquées à un ou plusieurs sous-traitants, tels qu'un prestataire de services, qui utilisera également les données à caractère personnel uniquement à des fins internes qui lui sont imputables.

En s'enregistrant sur le site web du responsable du traitement sont également enregistrées l'adresse IP attribuée à la personne concernée par le fournisseur d'accès Internet (FAI), la date et l'heure de l'enregistrement. Ces données sont sauvegardées afin d'éviter toute

utilisation abusive de nos services et, si nécessaire, pour nous permettre d'enquêter sur les infractions pénales qui ont été commises. Le stockage de ces données est nécessaire pour protéger le responsable du traitement. Ces données ne seront pas transmises à des tiers à moins qu'il n'y ait une obligation légale de le faire ou pour des raisons de poursuites pénales.

L'enregistrement de données à caractère personnel a pour but de permettre au responsable du traitement d'offrir à la personne concernée des contenus ou des services qui, en raison de la nature de l'affaire, ne peuvent être proposés qu'aux utilisateurs enregistrés. Les personnes inscrites sont libres de modifier à tout moment les données personnelles fournies lors de leur inscription ou de les faire supprimer complètement de la base de données du responsable du traitement.

Les responsables du traitement fournissent à toute personne concernée, à tout moment et sur demande, les informations sur les données à caractère personnel la concernant qui sont sauvegardées. En outre, le responsable du traitement rectifie ou efface les données à caractère personnel à la demande ou sur notification de la personne concernée, sauf disposition contraire de la loi. L'ensemble du personnel du responsable du traitement est à la disposition de la personne concernée à l'adresse électronique [info@ma-bretagne.de](mailto:info@ma-bretagne.de).

Les données reçues de votre part seront collectées, traitées et utilisées par nous pour vous permettre d'utiliser notre site internet (données d'utilisation) et dans la mesure nécessaire à l'établissement, l'exécution ou la résiliation du contrat (exécution du contrat) et au service clientèle. Ces données ne seront pas transmises à des tiers sans votre consentement explicite.

### **Suppression des données et durée de stockage :**

Les données personnelles ne sont conservées que le temps nécessaire pour le traitement de votre demande ou l'exécution du contrat. Nous effaçons ces données une fois que leur sauvegarde n'est plus nécessaire, ou limitons le traitement s'il existe des obligations légales de stockage. Le critère pour la durée de conservation des données personnelles est la durée de conservation légale correspondante. Passé ce délai, les données seront systématiquement effacées, à moins qu'elles soient encore nécessaires à l'exécution du contrat.

En envoyant un message à [info@ma-bretagne.de](mailto:info@ma-bretagne.de), vous pouvez vous opposer à l'utilisation ou au traitement de vos données à des fins publicitaires, d'études de marché ou d'opinion.

Si nous faisons appel à des prestataires de services sous contrat pour certaines fonctions de notre offre ou si nous souhaitons utiliser vos données à des fins publicitaires, nous vous informerons des processus respectifs conformément au § 4 ci-dessous. A cette occasion, nous spécifions également les critères pour la période de stockage.

S'il n'existe aucune base légale pour le traitement de vos données personnelles, nous demanderons son consentement à la personne concernée.

### **§ 3 Vos droits en tant qu'utilisateur**

Selon l'article 7 paragraphe 3 DSGVO, vous avez

. le droit de révoquer à tout moment les consentements que vous nous avez donnés. En conséquence de quoi, nous ne pourrions plus continuer le traitement de vos données faites sur la base de ce consentement pour l'avenir ;

Selon l'article 15 DSGVO, vous avez

. le droit d'accès aux données personnelles vous concernant et les raisons du traitement, la catégorie des données personnelles, les destinataires ou les catégories de destinataires auxquels ces données ont été ou seront communiquées, la durée prévue de la conservation de ces données, ou

. le droit de rectification ou d'annulation ("droit à l'oubli"),

. le droit de limiter le traitement,

. le droit d'opposition au traitement,

. le droit au transfert des données,

. le droit de connaître l'origine de vos données, si elles n'ont pas été recueillies par nous,

. le droit de demander des informations sur l'existence d'un processus décisionnel automatisé, y compris la définition de profil, ainsi que sur leurs détails.

Selon l'article 16 DSGVO, vous avez

. le droit de demander immédiatement la correction de données personnelles incorrectes ou incomplètes que nous avons enregistrées.

Selon l'article 17 DSGVO, vous avez

. le droit d'exiger la suppression de vos données personnelles sauvegardées par nous, à moins que leur traitement ne soit nécessaire à l'exercice du droit à la liberté d'expression et d'information, à l'exécution d'une obligation légale, pour des raisons d'intérêt public ou pour faire valoir, exercer ou défendre des droits juridiques.

Selon l'article 18 DSGVO, vous avez

. le droit d'exiger la limitation du traitement de vos données personnelles dans la mesure où vous contestez l'exactitude de ces données, ou que le traitement est illégal, mais que vous refusez leur suppression alors que nous n'en avons plus besoin, mais dont vous avez besoin pour faire valoir, exercer ou défendre vos droits ou parce que vous avez contesté le traitement en vertu de l'article 21 DSGVO.

Selon l'article 20 DSGVO, vous avez

. le droit de recevoir les données personnelles que vous nous avez fournies dans un format structuré, courant et lisible par machine ou de demander leur transmission à une autre personne responsable .

Selon l'article 77 DSGVO, vous avez

. le droit de porter plainte auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données sur le traitement que nous avons fait de vos données personnelles. En règle générale, vous pouvez vous adresser à l'autorité de surveillance de votre lieu de résidence ou de travail habituel ou à notre siège social.

#### **Droit de recours :**

Si vos données personnelles sont traitées sur la base d'intérêts légitimes conformément à l'art. 6, paragraphe 1.1.f DSGVO, vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos données personnelles conformément à l'art. 21 DSGVO s'il existe des raisons de le faire qui

découlent de votre situation particulière. Vous pouvez exercer votre droit de révocation ou d'opposition à l'adresse [info@ma-bretagne.de](mailto:info@ma-bretagne.de) .

Pour l'exercice des droits susmentionnés ainsi que pour toute information, demande ou suggestion en matière de protection des données, nous sommes à votre disposition à l'adresse mentionnée ci-dessus ou sur [info@ma-bretagne.de](mailto:info@ma-bretagne.de).

#### **§ 4 Communication de données à des tiers**

Vos données personnelles ne seront pas transmises à des tiers à des fins autres que celles énumérées ci-dessous.

Nous ne transmettons vos données personnelles à des tiers que si :

- . vous nous avez donné votre consentement conformément à l'art. 6 paragraphe 1.1.a) DSGVO,
- . la divulgation au sens de l'art. 6 paragraphe 1.1.f) DSGVO est nécessaire pour faire valoir, exercer ou défendre des droits légaux et il n'y a aucune raison de penser que vous avez un intérêt légitime à ne pas divulguer vos données,
- . en cas d'obligation légale de transmettre des données conformément à l'art. 6 paragraphe 1.1.c) DSGVO, et
- . dans la mesure où cela est légalement admissible et nécessaire pour l'exécution des relations contractuelles avec vous conformément à l'art. 6 paragraphe 1.1.b) DSGVO.

#### **§ 5 Utilisation de cookies**

En plus des données mentionnées au § 2, des informations sous la forme de cookies sont enregistrées sur votre ordinateur dans votre logiciel de navigation et y sont stockées lorsque vous visitez notre site Internet. L'utilisation de cookies facilite votre utilisation du site Internet, car nous reconnaissons votre ordinateur lors de votre prochaine visite et vous facilitons ainsi la saisie répétée de données. Les cookies sont de petits fichiers contenant des informations de configuration qui sont stockées sur votre disque dur et qui sont attribuées au navigateur que vous utilisez et à travers lesquels certaines informations sont transmises à celui qui a placé le cookie (ici par nous).

Les cookies que nous utilisons nous aident à déterminer la fréquence d'utilisation et le nombre d'utilisateurs de notre site Web et à vous permettre d'utiliser pleinement le service. Les cookies ne peuvent pas exécuter de programmes ou transmettre des virus à votre ordinateur. Ils servent à rendre le site Web plus convivial et plus efficace.

Ce site Web utilise des cookies transitoires et des cookies persistantes.

Les cookies transitoires sont automatiquement supprimés lorsque vous fermez votre navigateur. Ceci inclut les cookies de session. Ils stockent un identifiant de session, qui peut être utilisé pour affecter diverses requêtes de votre navigateur lors de la session partagée. Cela permet à votre ordinateur d'être reconnu lorsque vous revenez sur notre site Web. Les cookies de session sont supprimés lorsque vous vous déconnectez ou fermez votre navigateur.

Les cookies persistants sont automatiquement supprimés après une période spécifiée, qui peut varier en fonction du cookie. Vous pouvez supprimer les cookies à tout moment dans les paramètres de sécurité de votre navigateur.

Les données traitées par les cookies sont nécessaires aux fins mentionnées pour sauvegarder nos intérêts légitimes et ceux de tiers conformément à l'art. 6 paragraphe 1.1.f) DSGVO.

La plupart des navigateurs sont configurés pour accepter automatiquement les cookies. Toutefois, vous pouvez désactiver le stockage des cookies ou configurer votre navigateur pour qu'il vous avertisse dès que des cookies sont envoyés ou pour les supprimer automatiquement. Vous avez également la possibilité de supprimer à tout moment les cookies stockés sur votre disque dur.

Veillez noter que si vous supprimez les cookies, vous devez vous attendre à un affichage restreint de la page et à un mode d'emploi restreint. En principe, cette utilisation limitée de nos services est également possible sans cookies.

## **§ 6 Outils de tracking**

Nous n'utilisons pas d'outils de tracking sur notre site Web.

## **§ 7 Plug-ins réseaux sociaux**

Nous n'utilisons pas de plug-ins de réseaux sociaux sur notre site Web.